DUNASZERDAHELYI
DUNAJSKOSTREDSKÝ

HÍRNÖK 31. ÉVFOLYAM, 07. SZÁM, 2023. AUGUSZTUS 10. 07. ČÍSLO, 31. ROČNÍK, 10. AUGUSTA 2023 HLÁSNIK

Szent István ünnepén – egykor és ma

1860-ban, még jóval a kiegyezés előtt, a Vasárnapi Újságban jelent meg egy írás arról, hogy a szabadságharc utáni „hatóságilag tiltott” években hogyan is igyekezett megemlékezni akkori városunk Szent István király ünnepéről. „Annak, ki őseinket a keresztyén hitre vezetvén, a Megváltó keresztfáját az ősök vérével megáztatott magyar földbe ültette, annak, kinek teremtő lelke a népet nemzetté, az országot hazává alkotta – Sz. István első apóstoli, királyunknak ünnepét, mi duna-szerdahelyiek is fényesen és ünnepélyesen megtartottuk” – írták a lapban, hozzátéve, hogy bár a hatóság megtiltotta, szentmise keretében mégis megemlékezett szinte az egész város első királyunkról.

„Az ország színével javával mi duna-szerdahelyiek is együtt éreztünk e napon. (...) Városunk polgárai, mintha csak egy sziv s egy érzelem vezérelte volna őket, saját felelősségükre megtettek mindent, mit az ünnepély fényének emelésére tenni kivánatos volt. Igy az isteni tiszteleten, melynek magasztos voltát emelték: a nagy király szines lámpákkal környezett képe, s a templom szentélyének nemzeti szinű szövetekkel bevont falai, – a kaszinó hivatalos tagjain kivül, ugy a helybeli, mint a környékbeli közönség nemzeti díszruhában, és minden valláskülönbség nélkül résztvett. A czéhek választottai kiindulva az iskola épületéből, mintegy hatvanan lobogó szövétnekeikkel állták végig az egyház belsejét. És az egyházi szónok tanulságos szavai után: »miszerint mindnyájan, – kiknek e szép földet adta hazánkul az Isten, melyen kivül nincsen számunkra hely, hol áldjon vagy verjen sors keze, élnünk halnunk kell«, a mint az örömben és fájdalomban, ugy a testvéri szeretetben is egyek, megzendülvén az orgona mélabús hangjai, ezer kebelből tört ki egyszerre a legőszintébb fohász, és hangzott a kath. egyház ismeretes hymnusa: »Hol van István király? Téged magyar kiván! stb.«.

Este pedig meggyújtatván a gyertyák az első ház ablakaiban, fél óra múlva – mintegy varázs ütésre – az egész város fényözönben úszott; több helyen nemzeti szinű zászlók, virágfüzérekkel környezett gyertyák, szines lámpák és feliratok is valának láthatók. A nép tömegesen hullámzott az utczákon föl s alá, de komolyan és méltóságosan viselve magát – sehol az illem és rend korlátait tul nem hágva, mígnem éjfél után kedveltjeinek lakása előtt a »Szózat«-ot elénekelvén, csendesen szétoszlott.”

Dunaszerdahely 2023-ban sem feledkezik el szent királyunkról – az idei megemlékezésen pedig, csakúgy, mint 163 évvel ezelőtt, felcsendül: „Hol van István király? Téged magyar kiván!”

Nagy Attila főszerkesztő

A szerző felvétele

PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Prihlásený občan = parkovanie zadarmo

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta Dunajská Streda

Mestské zastupiteľstvo mesta Dunajská Streda na svojom zasadnutí 27. júna schválilo nové všeobecne záväzné nariadenie mesta, jedným z cieľov ktorého je motivovať občanov dlhodobo sa zdržiavajúcich na území mesta, aby sa sem prihlásili na trvalý pobyt. Nové nariadenie totiž popri racionalizácii parkovania vo zvýšenej miere viaže neplatené parkovanie k vernostnej karte, pričom do popredia kladie záujmy obyvateľov mesta. Na tému nových pravidiel parkovania, ktoré budú platiť od 1. januára 2024, sme hovorili s primátorom JUDr. Zoltánom Hájosom.

Na júnovom zasadnutí mestského zastupiteľstva poslanci okrem iného rozhodli o sprísnení pravidiel parkovania na sídliskách. To všetko v kontexte toho, že systém zavedený minulý rok sa skutočne osvedčil a obyvatelia sídlisk mali najmä vo večerných hodinách možnosť zaparkovať svoje autá na najbližšom parkovisku.

Teraz, na základe tejto ročnej skúsenosti, sme vypracovali nariadenie, ktoré má v prvom rade priniesť ešte viac výhod pre obyvateľov Dunajskej Stredy. Jeho ďalším cieľom je povzbudiť občanov, ktorí žijú dlhodobo v našom meste, k tomu, aby sa k nám prihlásili na trvalý pobyt.

V zmysle nariadenia o parkovaní občania s trvalým pobytom dostali dve bezplatné parkovacie miesta v parkovacej zóne najbližšie k ich bydlisku a ľudia s prechodným pobytom mohli využiť jedno bezplatné parkovacie miesto.

Pre tu žijúcich ľudí to však nebolo dostatočne motivujúce, preto zastupiteľstvo sprísnilo nariadenie tak, aby od 1. januára 2024 mohli v modrých zónach parkovať iba tí, ktorí majú trvalý pobyt v Dunajskej Strede a disponujú platnou mestskou vernostnou kartou. Ľudia, ktorí tu nemajú trvalý pobyt, už nebudú môcť využiť možnosť parkovania v modrej zóne. Inými slovami, tí, ktorí bývajú v Dunajskej Strede, no nie sú tu prihlásení alebo tu majú len prechodný pobyt, budú môcť parkovať len v bielej zóne, ale aj tam len za poplatok.

Na druhej strane, parkovanie v modrej zóne zostáva naďalej bezplatné pre tých, ktorí tu majú trvalý pobyt a platnú dunajskostredskú vernostnú kartu. Ak má rezident trvalý pobyt v meste, ale nemá platnú vernostnú kartu (nezaplatil včas povinnú daň a poplatky, z dôvodu ktorého sa jeho vernostná karta stala neplatnou), môže bezplatne parkovať v bielej zóne, nie však v modrej zóne.

Podmienky sme teda nastavili tak, aby sme nepriamo motivovali obyvateľov: ak chcú svoje autá zaparkovať zadarmo v modrej zóne, musia sa prihlásiť na trvalý pobyt a dohliadnuť na to, aby ich vernostná karta bola platná. Registráciu ako aj vernostnú kartu je možné vybaviť na mestskom úrade v úradných hodinách.

Viackrát bolo tiež povedané, že z centrálneho rozpočtu dostávame iba podielovú daň pripadajúcu na obyvateľov s trvalým pobytom. V mestskom rozpočte môžeme teda počítať iba s týmito príjmami, ktoré následne využívame na modernizáciu nášho mesta. Štát vypláca podielovú daň z centrálneho rozpočtu za tých, ktorí u nás nie sú prihlásení, tej obci či mestu, kde majú títo jednotlivci trvalý pobyt.

Týchto ľudí žijúcich v Dunajskej Strede dlhodobo by sme chceli motivovať, aby sa aj im oplatilo prihlásiť sa k nám na trvalý pobyt a zaobstarať si platnú vernostnú kartu.

V našom meste žije niekoľko tisíc občanov, ktorí u nás nie sú prihlásení na trvalý pobyt, pričom tak isto ako obyvatelia mesta s trvalým pobytom využívajú mestské služby, infraštruktúru, vzdelávacie a iné inštitúcie. Z tohto pohľadu je teda viac než opodstatnená myšlienka, aby tí, ktorí bývajú v Dunajskej Strede dlhodobo, urobili pre svoje mesto a bydlisko to, že sa sem prihlásia na trvalý pobyt.

Treba povedať aj to, že regulácia parkovania obsahuje aj nasledovné sprísnenie, ktoré budeme monitorovať cez mestskú políciu: veľké autá, nákladné autá, montážne autá nebudú mať povolené parkovať v modrej zóne, lebo berú parkovacie miesta osobným autám obyvateľov Dunajskej Stredy. Výnimku tvoria vozidlá malých podnikateľov vhodné na prepravu osôb, ktoré sú jednak používané na podnikateľské účely ako aj na prepravu rodiny – tieto budú definované ako rodinné vozidlá.

Toto neplatí pre malé pick-upy, ktoré nie sú vhodné na prepravu osôb. Tieto sú už klasifikované ako dodávky, takže tieto typy áut nemôžu parkovať v modrej zóne, musia sa presunúť do bielej zóny. Takže ešte raz: modrú zónu môžu využívať iba rodinné autá.

Boli by sme radi, keby si obyvatelia mesta Dunajská Streda ku koncu letných prázdnin uvedomili, že prísnejší systém bude aktívny od 1. januára, preto chceme v prvom rade vyzvať tých občanov, ktorí sa k nám ešte neprihlásili na trvalý pobyt, aby oň na úrade požiadali čo najskôr, v priebehu septembra - októbra, aby potom vzápätí mohli dať registrovať svoje vozidlá v kancelárii mestskej spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o. Pre nich je to jediná možnosť, ako si od 1. januára zabezpečiť bezplatné parkovanie v modrej zóne.

Rád by som tiež uviedol do pozornosti obyvateľov, že k tomu, by disponovali aktívnou vernostnou kartou, je potrebné včas realizovať zaplatenie mestských daní a poplatkov – najneskôr však do 30. novembra.

A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

Bejelenkezett lakos = ingyenes parkolás

Dr. Hájos Zoltán
Dunaszerdahely város polgármestere

Dunaszerdahely Város képviselő-testülete június 27-ei ülésén hagyta jóvá városunk új parkolási rendeletét, amelynek egyik célja motiválni az életvitelszerűen a városban élő, ám még be nem jelentkezett lakosokat. A rendelet a parkolás észszerűsítése mentén ugyanis jobban a hűségkártyához köti a pakolás ingyenességét, és a dunaszerdahelyi lakosok érdekeit helyezi előtérbe. A 2024. január 1-jével életbe lépő új parkolási rendszabályokkal kapcsolatban kérdeztük Hájos Zoltán polgármestert.

A városi képviselő-testület júniusi ülésén többek között arról is döntött, hogy szigorítja a lakótelepi parkolást. Mindezt azzal összefüggésben, hogy az előző évben bevezetett rendszer valójában hatékonynak bizonyult, és a lakosoknak lehetőségük volt a legközelebbi parkolóhelyen letenni az autójukat, főképp az esti órákban.

Most pedig ennek az egyéves tapasztalatnak a birtokában alakítottunk ki egy olyan szabályozást, amely elsősorban még inkább a dunaszerdahelyieknek kedvezne, és arra szeretné ösztönözni a Dunaszerdahelyen életvitelszerűen élő, ám még be nem jelentkezett lakosokat, hogy jelentkezzenek be ide állandó lakhelyre.

A parkolási rendelet értelmében akik állandó lakhellyel rendelkeznek, a lakóhelyükhöz legközelebbi parkoló zónában két ingyenes parkolóhelyet kaptak, és akiknek átmeneti lakóhelyük volt, azok egy ingyenes parkolóhelyet vehettek igénybe.

Ez azonban kevésbé volt motiváló az itt élőknek, így a képviselő-testület úgy szigorította a rendelkezést, hogy 2024. január 1-jétől már csak azok tudják az autójukat a kék zónában ingyenesen leparkolni, háztartásonként két autóval számolva, akiknek az állandó lakhelyük Dunaszerdahelyen van és érvényes Dunaszerdahelyi Hűségkártyával rendelkeznek. A nem állandó lakhellyel rendelkezők számára már nem lesz lehetőség arra, hogy a kék zónában a pakorlási lehetőséget igénybe tudják venni. Magyarán aki Dunaszerdahelyen él, de nincs ide bejelentkezve vagy csak átmeneti lakhelye van itt, azok csak a fehér zónában tudnak majd parkolni, ám ott is csak fizetősként.

Akik viszont állandó lakhellyel és emellett Dunaszerdahelyi Hűségkártyával rendelkeznek, azok számára továbbra is ingyenes marad a kék zónában való parkolás. Ha pedig a lakos állandó lakhellyel igen, de érvényes hűségkártyával nem rendelkezik (vagyis nem fizette be időben a kötelező adót és illetékeket, azzal érvénytelenítve a hűségkártyáját is), akkor a kék zónában nem, de a fehér zónában parkolhat még ingyenesen. Tehát úgy állítottuk fel a feltételeket, hogy már közvetett módon motiváljuk a lakosokat, hogy ha a kék zónában akarják az autóikat ingyenesen leparkolni, akkor jelentkezzenek be állandó lakhelyre, illetve figyeljenek arra, hogy érvényes legyen a hűségkártyájuk. Mind a bejelentkezést, mind a hűségkártyát a városi hivatalban a hivatali időben el tudják intézni.

Azt is már többször elmondtuk, hogy mi az állandó lakhellyel rendelkező lakosok után kapjuk csak meg a központi költségvetésből a részadót, így csak az utánuk járó bevétellel tudunk számolni a városi költségvetésben, amit értelemszerűen településünk korszerűsítésére használunk fel. Az azok után járó részadót, akik nem jelentkeznek be ide állandó lakhelyre, az állam a központi költségvetésből értelemszerűen annak a településnek utalja, ahová ők állandó lakhelyre vannak bejelentkezve. Motiválni, a Dunaszerdahelyen élőket szeretnénk rávezetni, hogy érdemes legyen a számukra ide állandó lakhelyre bejelentkezniük, illetve érvényes hűségkártyával rendelkezniük.

Városunkban ugyanis több ezer olyan itt élő lakos van, akik nincsenek hozzánk állandó lakhelyre bejelentkezve, miközben ugyanúgy használják a város szolgáltatásait, infrastruktúráját, oktatási és egyéb intézményeit.

Ebből a szempontból tehát nagyon is megalapozott, hogy aki Dunaszerdahelyen életvitelszerűen él, az tegye meg azt a saját városáért, lakhelyéért, hogy ide állandó lakhelyre bejelentkezik.

El kell mondani azt is, hogy a lakótelepi parkolásnál szigorítottuk, és fogjuk is figyelni a városi rendőrségen keresztül, hogy a nagy autók, teherautók, szerelőautók ne parkolhassanak a kék zónában, mert elveszik a lehetőséget a dunaszerdahelyiek személyautói elől. Engedményként szerepel, hogy a kisvállalkozók azon személyszállításra alkalmas autói, amelyeket a családok egyrészt családi, de vállalkozási célra is használnak, hogy családi autóként legyenek definiálva.

Ellenben azokkal a kis pickup autókkal például, amelyek nem alkalmasak személyszállításra. Azok már kisteherautónak minősülnek, így az ilyen típusú autókkal a kék zónában nem lehet parkolni, nekik a fehér zónába kell átállniuk. Tehát még egyszer: a kék zóna a családi autóké marad.

Szeretnénk, ha a nyári szünet után a dunaszerdahelyiek tudatosítanák azt, hogy január 1-jével a rendszer élesedik, így elsősorban ösztönöznénk a be nem jelentkezett lakosokat, hogy az állandó lakhelyet mielőbb, szeptember-október folyamán intézzék el a hivatalban, hogy utána a parkolással foglalkozó városi Municipal Real Estate Dunaszerdahely Kft. irodájában intézhessék már az autójuk regisztrációját. Számukra csak így lesz ingyenes január 1-jétől a parkolás a kék zónában.

A lakosok figyelmét egyben arra is felhívnám, hogy a hűségkártyájuk legyen aktív, amihez pedig arra van szükség, hogy a városi adókat, illetékeket időben – de legkésőbb november 30-ig – befizessék.

Soron kívül ülésezett a testület

Három kérdéssel foglalkozott augusztus 1-jei soron kívüli ülésén a dunaszerdahelyi városi képviselőtestület. Jóváhagyta az óvodai és iskolai étkeztetéssel foglalkozó városi Gastro DS Kft. másik ügyvezetőjét, megszavazta annak a versenypályázatnak a kiírását, amely a Jesenský utcai, egykori „Golf játszótér" melletti büfé létrehozására tesz lehetőséget, illetve kiigazította a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatások költségtérítését.

A városatyák a korábban az ugyancsak a testület által a Gastro DS Kft. élére kinevezett Dakó Sándor képviselő mellé másik ügyvezetőként Lakky Tamást, a Szlovák Posta legnagyobb logisztikai központjának vezetőjét, menedzserét választották meg. Bemutatkozásában Lakky Tamás ismertette korábbi tapasztalatait, majd a Gastro DS-szel kapcsolatban a cég hírnevének helyreállítását, illetve gazdasági helyzetének optimalizálását jelölte meg fő céljaként.

Az ülés másik pontjában annak a versenypályázatnak a kiírását hagyták jóvá a képviselők, amely a Jesenský utcai, egykori „Golf játszótér" mellett egy új büfé üzemeltetésére ad lehetőséget. Annak üzemeltetése kapcsán Hájos Zoltán polgármester elmondta, hogy a kiírás szerint az üzlethelyiségnek biztosítania kell majd többek között a kisgyermekes szülők számára a toalettet és a pelenkázót is. A kiírás végül módosított javaslatokkal került jóváhagyásra, így többek között szeptember 15-éig lesz a jelentkezési határidő. A beérkezett pályázatokat kiértékelő bizottságba a testület A. Szabó Lászlót, Bachman Lászlót és Szelle Erikát választotta be, póttagoknak pedig Horony Ákost és Herceg Andreát.

Végül jóváhagyták azt a javaslatot is, amellyel módosul a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatások költségtérítése. A polgármester elmondta, nem akarják a terhek növelésével sújtani az ott élő nyugdíjasokat, ám sajnos az energiaárak elszabadulása miatt is korrigálni kényszerülnek a panzióban élők számára az ottani díjszabásokat. A testület mindhárom javaslatot szinte teljes többséggel jóváhagyta.

(nagy)
fotó: Rózsár Vince

Mestské zastupiteľstvo zasadalo mimo plánu

Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda sa na svojom mimoriadnom zasadnutí 1. augusta zaoberalo tromi otázkami. Schválilo druhého konateľa mestskej spoločnosti Gastro DS, s.r.o., ktorá prevádzkuje mestské školské jedálne, schválilo súťažné podmienky obchodnej verejnej súťaže, ktoré má v budúcnosti umožniť zriadenie prevádzky rýchleho občerstvenia pri bývalom „Golfovom ihrisku" na Jesenského ulici a upravilo všeobecne záväzné nariadenie o určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v Dunajskej Strede.

Zastupiteľstvo po tom, ako prednedávnom do čela spoločnosti Gastro DS, s.r.o. vymenovalo poslanca Mgr. Alexandra Dakóa, schválilo jej druhého konateľa. Stal sa ním Bc. Tamás Lakky, vedúci a manažér najväčšieho logistického strediska Slovenskej pošty. Tamás Lakky mestských poslancov oboznámil so svojimi doterajšími skúsenosťami a ako hlavné ciele vo vzťahu ku Gastro DS si vytýčil obnovenie dobrého mena spoločnosti a optimalizáciu jej ekonomickej situácie.

V ďalšej časti rokovania poslanci schválili vyhlásenie súťaže, ktorá umožní prevádzku nového bufetu pri bývalom „Golfovom ihrisku" na Jesenského ulici. Primátor JUDr. Zoltán Hájos uviedol, že v zmysle verejnej súťaže bude musieť prevádzkareň disponovať okrem iného aj sociálnym zariadením s prebaľovacím pultom pre rodičov s malými deťmi. Podmienky obchodnej verejnej súťaže napokon schválili s doplňujúcimi návrhmi. Uzávierka prihlášok bude 15. septembra. Do hodnotiacej komisie zastupiteľstvo zvolilo Mgr. Lászlóa A. Szabóa, Ladislava Bachmana a Ing. Eriku Szelle , za náhradníkov Mgr. art. dr. jur. Ákosa Horonya a Mgr. Andreu Herceg.

Poslanci sa uzniesli na návrhu všeobecne záväzného nariadenia, ktoré upravuje určenie sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. Primátor sa vyjadril, že dôchodcov bývajúcich v zariadení nechcú zaťažovať zvyšovaním ich finančných výdavkov, ale žiaľ, vzhľadom na rapídne narastajúce ceny energií sú nútení upraviť sadzby aj pre jeho obyvateľov. Zastupiteľstvo schválilo všetky tri návrhy takmer úplným väčšinovým hlasom.

(nagy)
preklad: -et-

Dunaszerdahely Város Önkormányzata tisztelettel meghívja Önt és kedves családját

a Szent István király napja alkalmából rendezett ünnepségre

2023. augusztus 20. - vasárnap

11.00 óra

Ünnepi szentmise és az új kenyér megszentelése a dunaszerdahelyi Nagyboldogasszony oltalma alatt álló Szent György-templomban

17.00 óra

Koszorúzási ünnepség a dunaszerdahelyi Szent István téren

Köszöntőt mond:

Karaffa Attila,

Dunaszerdahely város alpolgármestere

Ünnepi beszédet mond:

Pánczél Károly,

magyar országgyűlési képviselő,
a Nemzeti Összetartozás Bizottságának elnöke

Az ünnepi műsorban közreműködnek:

Derzsi György,

színművész, énekes, színházi rendező

Bíró Emese,

a dunaszerdahelyi Kodály Zoltán Alapiskola tanulója
(felkészítő tanár: **Simon Anikó**)

Testvérvárosi kapcsolataink

Dunaszerdahely testvérvárosában, Székelyudvarhelyen június 21–26. között zajlottak az Udvarhelyi Napok, amelyre elfogadta városunk is a meghívást – Karaffa Attila alpolgármester utazott Székelyföld szívébe. A 16 testvértelepülésből 12 település vezetője, képviselője vett részt az eseményen.

A testvérvárosi küldöttségeket Gálfi Árpád, Székelyudvarhely polgármestere köszöntötte.

Munkaebéd mellett tudtak eszmét cserélni a küldöttek, majd megtekintették az egykori megyeházában székelő polgármesteri hivatalt, a Székely Legendáriumot, a Mini Erdély-parkot és Orbán Balázs sírját. A díszvacsora keretén belül került sor az ünnepélyes köszöntésekre, majd kilátogattak a városi parkba, az Udvarhelyi Napok koncertsorozatára.

„Felemelő és megható érzés volt több mint 800 kilométer távolságban is olyan kedves vendégszeretettel találkozni, amelyről méltón vagyunk híresek. (…) Székely testvéreink példát mutatnak nekünk kősziklára épült nemzetszeretetről, megmaradásról, hagyományápolásról és nemzetünkhöz való ragaszkodásról. Felvetettem, hogy a virtuális teret kihasználva készítsen egy-egy oktatási intézmény virtuális sétát is, amelynek keretén belül bemutathatnák szeretett városukat a diákok. Ennek megvalósításán dolgozunk majd a jövőben, és reményeim szerint a többi testvértelepüléssel is sikerül majd megvalósítani” – összegezte a látogatás tapasztalatait Karaffa Attila alpolgármester.

* * *

Július 8-án már Dunaszerdahely kárpátaljai (Ukrajna) testvérvárosába, Beregszászba vitte el városunk adományát a Linner Bertalan Beregszászi Járási Kórház részére ugyancsak Karaffa Attila alpolgármester. Az adományt egy jótékonysági koncert keretében vette át Babják Zoltán beregszászi polgármester.

A Kárpátinfó információi szerint a jótékonysági koncerten magyar és ukrán előadók léptek fel, valamint több helyi és magyarországi településvezető is felszólalt.

„Ma szeretnék újból köszönetet mondani mindenkinek, aki bármilyen formában is támogatta kistérségünket e nehéz időszakban. Szívből örülök mindenkinek, aki megjelent az eseményen, hiszen mindannyian hozzájárultak ahhoz, hogy meg tudtunk birkózni az elmúlt 500 nap kihívásaival: megyénk vezetőinek, tisztelt külföldi vendégeinknek, testvérvárosaink polgármestereinek, parlamenti és megyei képviselőknek, valamint a jótékonysági szervezetek és vallási felekezetek vezetőinek” – fogalmazott Babják Zoltán polgármester.

A megtörhetetlenség 500 napja című rendezvény megnyitóján Babják Zoltán, a Beregszászi kistérség polgármestere azt hangsúlyozta, hogy bajban ismerszik meg az igaz barát.

A város testvértelepülései – amelyeknek a száma megközelíti a harmincat – valamennyien felajánlották az elmúlt hónapok során a segítségüket. A fegyveres konfliktus kitörése óta több mint 110 tonna segély érkezett tőlük, valamint a különböző karitatív szervezetektől. Az adományt szociális kártya révén osztották szét a leginkább nélkülözők között.

Babják Zoltán megköszönte Dunaszerdahely város polgármesterének, dr. Hájos Zoltánnak és lakosainknak is a segítséget, az anyagi támogatást, valamint a tavaszi segély eljuttatását is. Karaffa Attila alpolgármester a találkozón rövid megbeszélést folytatott a többi testvértelepülés vezetőivel és képviselőivel is.

(dszi)

Nový primátor Jindřichovho Hradca na svojej prvej návšteve v našom meste

Do Dunajskej Stredy zavítal na dvojdňovú návštevu primátor mesta Jindřichův Hradec Mgr. Ing. Michal Kozár, MBA s delegáciou. Nový primátor nášho partnerského mesta, ktorý sa funkcie ujal v novembri 2022, naše mesto navštívil po prvýkrát.

Českú delegáciu prijal v piatok na mestskom úrade primátor Dunajskej Stredy JUDr. Zoltán Hájos, vedúca útvaru primátora Ing. Darina Nagyová a pracovníčka úradu zodpovedná za styk s verejnosťou dr. Zita Ivicze. Po vzácnej výmene myšlienok bola česká delegácia pozvaná na návštevu mesta, počas ktorej zavítala do Žitnoostrovského múzea a MOL Arény. V sobotu si naši priatelia z Jindřichovho Hradca pozreli neustále sa rozvíjajúce termálne kúpalisko mesta.

-rovin-, preklad: -et-

Igazi élmény, lovas szórakozás a Felvidéki Vágtán

Rengeteg érdeklődő előtt nyitotta meg a kapuit a VII. Felvidéki Vágta július nyolcadikán. A színes programkínálatot ínycsiklandó gasztronómiai finomságok, kézműves portékák és számos, minden korosztály számára vonzó szórakozási lehetőség kísérte.

A nyári hőség ellenére már a gyerekkoncertre is óriási tömeg volt kíváncsi – a nagyobbak mellett a legkisebbeket is köszöntötték a vágta megnyitóján.

Az eseményt megnyitó Hájos Zoltán polgármester beszédében kiemelte, hogy a Felvidéki Vágta évek óta a felvidéki magyar lovasok, illetve a lovassport szerelmeseinek is a találkozója, valamint azért is tartja fontosnak a lovassport népszerűsítését és támogatását, a lovas hagyományok ápolását, mert fontos szerepet tölt be a magyar kultúra és a magyar hagyományok megőrzésében.

„Külön öröm, hogy most nagyobb számban látogattak ki a vágtára a családok, hiszen ez a nap egy igazi családi esemény. Csallóközből, Mátyusföldről érkeztek ide a lovasok, megmérettetni tudásukat, hogy ősszel, most első ízben Szilvásváradon, a Nemzeti Vágtán mutassák meg magukat a legjobbjaink" – fogalmazott Hájos Zoltán polgármester.

Az eseményen Czimbalmosné Molnár Éva, a magyarországi Nemzetpolitikai Államtitkárság Felvidékért felelős főosztályvezetője, valamint a Szövetség Párt elnöke, Forró Krisztián és Berényi József megyealelnök is köszöntötte a nézősereget.

Az előfutamokat követően egy hatalmas, forrongó hangulatú indián, western lovas kaszkadőr show-t varázsoltak a nézők elé a szervezők, majd a Kis-Megyer és a Csilizke Gyermek Néptáncegyüttes fellépése, Nagy Viki retró slágerkavalkádja és középkori játékok jöttek, valamint a Bíró Kert Lovas Központ és az ARGYLL hagyományőrző egyesület közös bemutatójában elevenedett meg a pozsonyi csata véres forgataga.

A Kishuszár Vágta győztese végül Somorja lovasa, Pőthe Laura lett, Midnight Rose lován, a második helyezett pedig Gúta lovasa, Kohút Linda lett Alissa nevű lovával. A Felvidéki Vágtát pedig Feketenyék színeiben Apponyi Ádám nyerte Pillangó nevű lován, második a Dunaszerdahelyt képviselő Egri Árpád lett Kalifa lován, míg harmadikként Somorja lovasa, Pőthe Zoltán futott be Naomin.

A nagy népszerűségnek örvendő Felvidéki Vágtát végül a Három királyok, illetve Rúzsa Magdi bombasztikus koncertje koronázta meg.

(nagy)

Nagy Attila (1) és Rózsár Vince (2, 3) felvételei

41. HAGYOMÁNYOS CSALLÓKÖZI VÁSÁR

SZEPTEMBER 21-23.

Az időpont és a programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Szeptember 21. - csütörtök

12:00	Fiatal tehetségek bemutatkozása - Jilemnický AI Krpciarik - gyermek néptáncegyüttes Športujsnami akrobatikus rock'n'roll tánccsoport
13:00	Slnečnica, a dunaszerdahelyi Matica slovenská helyi szervezetének énekcsoportja
13:30	Valaskó Ferenc
14:00	Juhos Attila
14:30	Csallóközi Táncegyüttes
15:00	A vásár ünnepélyes megnyitója Ünnepi köszöntő: Dr. Hájos Zoltán, Dunaszerdahely város polgármestere
15:30	Sándor Péter, a Budapesti Operettszínház színművésze
17:00	BIKINI
17:00	Találkozz a kedvenc játékosoddal! (autogramosztás a FC DAC 1904 futballcsapattal)
18:30	Sisa Lelkes Sklovská
19:30	Korda György - Balázs Klári & zenekar
21:30	R-GO

Szeptember 22. - péntek

12:00	Fiatal tehetségek bemutatkozása Kodály Zoltán AI Dunaszerdahely
13:00	Dóka Zsuzsa Bősi Szabó László
14:00	Ambrus Lelkes Simona, interaktív gyerekprogram
15:00	Apák zenekar
16:00	Opera Trió
17:00	Flash is Back zenekar
18:00	FENYŐ MIKLÓS
19:30	R3D ONE Táncstúdió
20:30	TNT
22:30	REPUBLIC
24:00	Phoenix RT

Szeptember 23. - szombat

13:00	Erős emberek versenye, FitClub-DS mellett
13:00	Jumping dance Gabi Jumping
13:30	GLAMOUR zenekar, zenés interaktív gyermekműsor
14:30	Kosáry Judit & id. Derzsi György, Mezei Ernő és zenekara
15:30	Csill & Dance Táncstúdió
16:00	Kosár Szabolcs & Kosár Józsa Janka
17:00	Szekér Gergő
18:30	CandyMen Duo
19:00	CURTIS
21:00	CandyMen Duo
21:30	Meglepetés vendég

támogatók:
s podporou:
DUNASZERDAHELYI
perfects a.s.
local media & events partner

41. ŽITNOOSTROVSKÝ JARMOK

21.-23. SEPTEMBRA

21. septembra – štvrtok

12:00	Predstavenie mladých talentov ZŠ Jilemnického Krpčiarik – detský folklórny súbor Tanečníci klub akrobatického rokenrolu Športujsnami
13.00	Slnečnica, spevácky zbor pri MO Matice slovenskej
13.30	Valaskó Ferenc
14.00	Juhos Attila
14.30	Tanečný súbor Csallóközi
15.00	Slávnostné otvorenie jarmoku Slávnostný príhovor: JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta Dunajská Streda
15.30	Sándor Péter, herec budapeštianskeho operného divadla
17.00	BIKINI
17.00	Stretni svojho obľúbeného hráča! (autogramiáda hráčov FC DAC 1904)
18.30	Sisa Lelkes Sklovská
19.30	Korda György – Balázs Klári & skupina
21.30	R-GO

22. septembra – piatok

12.00	Predstavenie mladých talentov ZŠ Zoltána Kodálya s VJM Dun. Streda
13.00	Zsuzsa Dóka László Bősi Szabó
14.00	Simona Ambrus Lelkes, detský interaktívny program
15.00	Skupina Apák
16.00	Opera Trió
17.00	Skupina Flash is Back
18.00	FENYŐ MIKLÓS
19.30	Tanečné štúdio R3D ONE
20.30	TNT
22.30	REPUBLIC
24.00	Phoenix RT

23. septembra – sobota

13.00	Súťaž silných mužov, priamo vedľa FitClubu-DS
13.00	Jumping dance Gabi Jumping
13.30	Skupina GLAMOUR Detský hudobno -interaktívny program
14.30	Judit Kosáry & Juraj Derzsi, Kapela Ernesta Mezeiho
15.30	Tanečné štúdio Csill&Dance
16.00	Szabolcs Kosár & Janka Kosár Józsa
17.00	SZEKÉR GERGŐ
18.30	CandyMen Duo
19.00	CURTIS
21.00	CandyMen Duo
21:30	Tajný hosť

Zmena programu vyhradená!

DS TV

DOVOLENKA NA SLOVENSKU
DOBRÝ NÁPAD
www.slovakia.travel

Mestské kultúrne stredisko • Városi Művelődési Központ • Dunajská Streda • Dunaszerdahely

Őseink útján – Ollétejedben

A Felföldi Dalia Iskola első ízben szervezte meg július 22-én az ollétejedi Szent István Parkban az Ősök útján című rendezvényét, egyfajta „hívogatóként" a nagyszabású bugaci Ősök Napjára, amely a Kurultáj mellett a Kárpát-medencei magyarság legnagyobb közös lovas hagyományőrző ünnepe.

Kopecsni Gábornak, a Felföldi Dalia Iskola alapítójának a célja, hogy idővel egy önálló, Felvidéki Ősök Napjává váljon az esemény, melynek fontos eleme a magyarság kollektív nemzeti identitástudatának erősítése.

A helyszínen már délelőtt előadások zajlottak, Kókity Attila délvidéki íjkészítő mester arról mesélt, hogy miféleképpen készíti íjait hagyományos módon, természetes alapanyagokból. Nagy Iván etnológus, a Csallóközi Múzeum igazgatója a Nyugat-Mongóliában élő kazak, sivar aigar törzsről adott elő. Az íjászverseny és az előadások után 13 órakor a harcosok bevonulásával kezdődött a hivatalos megnyitó felvezetése.

„Minden kezdet nehéz, főleg az ősök útját járni nagyon nehéz, de vannak néhányan, akik ezt az utat választották. Általánosságban hagyományőrzőkként tekintenek ránk, ám valójában közülünk senki sem az. Számosan olyan szinten művelik ezeket a régi-új dolgokat, hogy szinte a mindennapjaikká váltak" – mondta Kopecsni Gábor.

A szervezők fontosnak tartották, hogy kimondottan magyar hagyományokra, magyar nemzeti értékekre építsék a rendezvényt.

„Jó itt lenni, jó magyarnak lenni, és úgy gondolom, hogy a jövőben is hagyományt tudunk teremteni ezzel a rendezvénnyel. (...) A hagyományok éltetik az embert, éltetik a nemzetet, de nemcsak ápoljuk a hagyományt, hanem szeretnénk továbbadni gyermekeinknek" – foglalta össze köszöntőjében a rendezvény eszmeiségét és fontosságát Karaffa Attila, Dunaszerdahely alpolgármestere.

A megnyitót autentikus zene, majd Krekács Zoltán solymász bemutatója követte. A marcelházi Bogár Péter történelmi íjakat mutatott be, a Vermes törzs és a Szedres tanya lovas íjászain kívül a Fekete Sólyom íjászai is bemutatkoztak. A Felföldi Dalia Iskola műsora után a versenyek értékelése következett, majd közép-ázsiai dallamokat (népi hangszereken – Diyar) hallhattak az érdeklődők. A rendezvényt a Felvidéki Rockszínház műsora zárta. Kísérő rendezvényként volt jurtakiállítás és kézműves vásár is.

Az eseményt Dunaszerdahely város önkormányzata támogatta, Péntek István, a Szent István Park tulajdonosa pedig a helyszínt biztosította ingyen és bérmentve a szervezők számára.

(Lacza Gergely/ma7.sk, fotó: Rózsár Vince)

Mesto vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž na zriadenie prevádzky rýchleho občerstvenia vedľa detského ihriska na Jesenského ulici

Mesto Dunajská Streda vyhlásilo obchodnú verejnú súťaž o prenájme pozemku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda nachádzajúceho sa vedľa detského ihriska na Jesenského ulici. Tým sa vytvára možnosť prevádzkovania nového bufetu pri bývalom „Golfovom ihrisku" na Jesenského ulici.

Jednou z podmienok verejnej súťaže o najvýhodnejšiu ponuku na uzavretie zmluvy o prenájme nehnuteľnosti je, že pozemky, ktoré sú predmetom súťaže, môžu byť využité iba na umiestnenie modulovej stavby na prevádzkovanie zariadenia rýchleho občerstvenia, nealkoholických nápojov a alkoholických nápojov, ktoré neobsahujú viac ako 6 objemového percenta alkoholu, so sociálnym zariadením s prebaľovacím pultom

Investíciu sa úspešný uchádzač zaväzuje zrealizovať najneskôr do 30. apríla 2024.

Prevádzkovateľ bude povinný prevádzkovať zariadenie rýchleho občerstvenia najmenej 5 dní v týždni od apríla do októbra, najmenej 6 hodín denne. Otváraciu dobu v rozmedzí od 8:00 do 22:00 určí prevádzkovateľ.

Presné detaily obchodnej verejnej súťaže nájdete na webovej stránke mesta tu:

https://dunstreda.sk/hu/node/7160

Jozef Ravasz: Pre náš ľud je potrebné, aby nahliadol do svojho vlastného vnútra

V pamätný deň rómskeho holokaustu, dňa 2. augusta, na výročie hrozného masakru, ktorý sa odohral pri likvidácii nemeckého koncentračného tábora v Osvienčime - Birkenau v auguste 1944, spomínali na rómske obete.

Tohtoročnú spomienku možno považovať za výnimočnú, keďže Doc. PhDr. Jozef Ravasz, PhD., riaditeľ Inštitúcie pre romologický výskum, metodiku a praktickú aplikáciu so sídlom v Dunajskej Strede pozdravil prítomných na slávnostnom otvorení Etnografického múzea Rómovia na Žitnom ostrove. Zdôraznil, že jedným z jeho dávnych snov po zmene režimu v roku 1989 bolo vytvoriť na Žitnom ostrove inštitúciu, ktorá by sa zaoberala problematikou kultúry, histórie a etnografie regionálnych a spádových oblastí maďarsky hovoriacich Rómov na Žitnom ostrove.

„Odvtedy prešlo 30 rokov a iniciatíva bola korunovaná úspechom predovšetkým zásluhou JUDr. Zoltána Hájosa a mestskej samopsprávy," povedal Jozef Ravasz.

MUDr. Juraj Puha, zástupca primátora mesta Dunajská Streda, pozdravil prítomných v mene vedenia mesta a následne zdôraznil, že „dnešné otvorenie múzea by malo byť aj oslavou rómskej menšiny a som presvedčený, že svojou prítomnosťou dokážeme pomôcť aj my. Je našou snahou nájsť riešenia vzniknutých problémov."

Po uvítacích príhovoroch sa k rečníkom pripojil zástupca primátora Attila Karaffa, spoločne prestrihli pásku a následne si prítomní mohli prezrieť múzeum, ktoré pre verejnosť otvára od 1. septembra.

Dňa 2. augusta sa medzinárodné osobnosti, ako aj osobnosti z našej krajiny stretli pri pamätníku rómskeho holokaustu na Rybnom trhu už po 18-ty raz, aby si pripomenuli obete rómskeho holokaustu, tých takmer 3000 ľudí, ktorí boli zmasakrovaní na hrádzi pri Malom Dunaji medzi obcami Trhová Hradská a Topoľníky, a Ödöna Janovitsa, biskupského vikara, ktorý začiatkom roka 1945 zachránil dunajskostredských Rómov pred deportáciou.

Jozef Ravasz vo svojom príhovore položil dôležitú otázku: „je pre najmladšiu rómsku generáciu rozhodujúce uvažovanie o rómskom národe a aký psychologický význam má pre nich zmysel pre identitu?... Rómovia si môžu získať rešpekt jedinou zbraňou – a tou je rozum, čo sa im po stáročia nepodarilo. ... Pre náš ľud je potrebné, aby nahliadol do svojho vlastného vnútra," dodal.

V mene splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity Jána Hera sa prítomným prihovoril zamestnanec oddelenia regionálnej koordinácie Mgr. Jozef Koky.

„Udalosti druhej svetovej vojny, čo môže urobiť jeden človek druhému, sú varovným signálom aj do budúcnosti. Už nikdy neslobodno dovoliť nikomu prinášať rozhodnutia na rasistickom základe," zdôraznil Jozef Koky.

József Berényi, vicežupan Trnavského samosprávneho kraja, povedal: „Skutočná empatia a tolerancia tkvie v tom, že moja sloboda končí tam, kde začína sloboda toho druhého – toto môže byť mottom súčasnosti; toho druhého musíme rešpektovať, nenapádať jeho hodnoty. Civilizácia, ktorá vie, kde sú jej hranice, je úspešnou civilizáciou budúcnosti. Neobmedzujme ostatných... Je dobré, ak sa menšiny cítia v krajine dobre, pretože všetci predsa chceme žiť v mieri a porozumení v pokojnej, civilizovanej krajine."

V mene Veľvyslanectva Maďarska v Bratislave sa k zúčastneným pri príležitosti výročia brutálneho masakru prihovorila tajomníčka I. triedy Dr. Kata Szebelédi.

„Skláňame hlavy pred pamiatkou obetí, ktorými boli obyčajní ľudia, ktorých sme stratili kvôli nezmyselnej nenávisti. Nezmyselná genocída nie je len súčasťou života Rómov, ale epizódou zo spoločného osudu nás všetkých. Nezabúdame, nesmieme zabudnúť na obete a nesmieme zabudnúť ani na to, akú zodpovednosť nesieme – táto zodpovednosť je večná," pripomenula vo svojom príhovore 1. tajomníčka.

Po slávnostných príhovoroch zaznela slovenská, maďarská a rómska hymna a následne účastníci položili vence spomienky k pamätníku rómskeho holokaustu.

Vince Rózsár, preklad: -et-

Felvidéki Fesztivál

Szent István király ünnepén Dunaszerdahelyen

Hagyományos népi játékok

Magyar ízek, finomságok

10.00 Ünnepélyes megnyitó

10.10 A **Montekid Montessori óvoda** növendékeinek fellépése

10.30-11.00 **Ringató** - legkisebbjeink találkozója

11.00-11.45 **Fergeteges gyerekbuli Simivel és Zsoltival**

11.45-12.15 **Szerdahely Szaval - Petőfi dupla centenárium**

a Szabó Gyula AI társszervezésében

(szakmai védnök: Hodossy Gyula József Attila-díjas költő)

10.30-12.30 **Sportolva, játszva, jókedvvel az egészségért**

a Vámbéry Ármin AI szervezésében

12.30-14.00 **Bíró Kert** - hagyomány, lovak, az őseink iránti tisztelet

GYERMEKOLIMPIA

Vásártér, 10.00-16.00

2023. augusztus 19., szombat

HAGYOMÁNYAINK, ÖRÖKSÉGÜNK

Csaplár Benedek VMK előcsarnoka, 16.30-19.00

16.30 **Elmélkedők kertje**

Beszélgessünk a költészetről

18.00 **Találkozás Sporthőseinkkel**

15.00 Népdalcsokor - **Tiszta Forrás** népdalkör

16.00 Kabarés-zenés kavalkád a **Rivalda Színház** előadásában

17.00 Operett, hazafias dallamok, musical gyöngyszemek

Dóka Zsuzsa - Bősi Szabó László és **Kosáry Judit**

19.00 Zenei időutazás **Józsa Jankával** és **Kosár Szabolccsal**

20.00 **Farkas Attila Trio** jazz koncert

A DAL MINDENKINEK SZÓL

Csaplár Benedek VMK előtti tér, 15.00-22.00

MOL / ÚJ EURÓPA ALAPÍTVÁNY

DUNASZERDAHELYI

DSTV

A RENDEZVÉNY A MOL-ÚJ EURÓPA ALAPÍTVÁNY - HATÁRTALAN NYÁR 2023 PROGRAMSOROZAT RÉSZE

Felvidéki Fesztivál

Szent István király ünnepén Dunaszerdahelyen

2023. augusztus 20., vasárnap

Szent György-templom

11.00 **Ünnepi szentmise, az Új Kenyér megszentelése**

Csaplár Benedek VMK előtti tér

14.00-19.00 **Hagyományos népi játékok**

14.00-17.00 **Foglalkozások gyerekeknek**

Csaplár Benedek VMK előcsarnoka

MŰVÉSZETEK TALÁLKOZÁSA

14.45 **Szent István király élete és kora** rajzverseny kiértékelése

(*a Kodály Zoltán AI társszervezésében*)

15.30 **Képzőművészeink kincsei**

kiállításmegnyitó, beszélgetés, workshopok

Szent István tér

17.00 **Koszorúzási ünnepség**

A DAL MINDENKINEK SZÓL

Csaplár Benedek VMK előtti tér

18.00 **Lámpás Citerazenekar** - a népi hagyományt minden korosztály a szívében hordozza

19.00 **Ifj. Derzsi György** fellépése

19.45 Dunaszerdahely Dalol: Tavaszi szél vizet áraszt - közös éneklés

20.00 A 10 éves **Opera Trio** koncertje

MOL / ÚJ EURÓPA ALAPÍTVÁNY

DUNASZERDAHELYI

DS TV

A RENDEZVÉNY A MOL-ÚJ EURÓPA ALAPÍTVÁNY - HATÁRTALAN NYÁR 2023 PROGRAMSOROZAT RÉSZE

Babaköszöntő

Örömteli esemény helyszíne volt a városi hivatal eskettető terme július 4-én: Dunaszerdahely legifjabb polgárait köszöntötte Hájos Zoltán polgármester.

A 2022 májusában–júniusában született babákat köszöntötte városunk polgármestere – a meghitt alkalmon a család életében meghatározó kis jövevényeket üdvözölték hivatalos ceremónia keretében.

„Elsősorban a pici babák tiszteletére szerveztük ezt a mai köszöntőt, és természetesen szüleiket, nagyszüleiket is üdvözöljük ma a városházán. Különleges alkalom, amikor egy kis jövevény érkezik a családba. A gyermek nevelése maga is csodálatos, de óriási felelősség is egyben, hogy olyan embert neveljünk belőle, aki a közösségünknek is tevékeny és fontos tagja lesz" – fogalmazott a polgármester. Hájos Zoltán elmondta, Dunaszerdahely városa igyekszik minden segítséget, intézményi hátteret megadni ehhez a feladathoz.

Az ünnepségen a kicsik szülei beírták neveiket a krónikába, majd a polgármester apró ajándékkal kedveskedett számukra. Az eseményt Bazsó Horváth Zsuzsannának, a Művészeti Alapiskola tanárának fuvolajátéka tette meghittebbé.

(nagy, fotók: a szerző felvételei)

További információk, híreink, programkínálat Dunaszerdahelyről: **www.dunaszerdahelyi.sk**
Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke: **www.dunajskostredsky.sk**

ELÉRHETŐSÉG – KONTAKT

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203;
Alžbetínske námestie 1203;
E-mail: press@perfects.sk
Web: dunaszerdahelyi.sk
dunajskostredsky.sk

KRÓNIKA – KRONIKA

Születések – Novorodenci
Ďurčeková Laura, Földes Máté, Gaál Veronika
Házi Lea, Hegedüs Dea, Husvéthová Alexa
Kocsisová Amélia, Kossár Nolen, Mejia Dorka
Nagyová Nataša, Pálfi Dorina,
Pavlicseková Emma Olívia, Tóth Ármin Kristóf
Vanya Olivér, Vörös Lara

Elhalálozások – Zomreli
Árvová Helena (1941), Bodri Štefan (1953)
Csibová Zuzana (1956)
Csomorová Bernardína (1931)
Čejtey Richard (1983), Červeník Štefan (1942)
Feketeová Edita (1947), Galko Štefan (1946)
Hochsteigerová Mária (1956)
Holá Margita (1936), Juhosová Edita (1959)
Kálmánová Iveta (1969)
Katonová Alžbeta (1948)
Kázmérová Mária (1938)
Kominácka Anikó (1969)
Kovács Kornélia (1950), Kulacs Zoltán (1947)
Lajtaiová Erika (1962), Ing. Lengyel Zsolt (1965)
Linková Zuzana (1945), Lukacsovits Ján (1944)
Mgr. Malá Viera (1969), Matusová Amália (1936)
Mészárosová Rozália (1933)
Mogyorósi František (1950)
Mogyorósiová Mária (1925)
Ing. Nagyová Hedviga (1941)
Ozorák Michal (1973), Ozsvald Ladislav (1965)
Pápeš Imrich (1947), Pifková Erika (1970)
Pongráczová Marta (1973)
Puhová Alžbeta (1932), Sebőková Aurélia (1935)
Sidóová Irena (1940), Svetlovský Ján (1955)
Szabóová Terézia (1958)
Szűcsová Alžbeta (1924)
Tászli Juraj (1948), Váradiová Matilda (1940)
Zahradníčková Viera (1948)
Zsilinszká Rozália (1946)

Házasságkötések – Sobáše
Busánszky Viktor – Fehérová Laura
Czajlik Robert – Krascsenicsová Kristína
Hodossy Tamás – Mgr. Kollárová Judita
Horváth Tomáš – Lukácsová Andrea
Hrivňák Peter – Sedláčková Ema
Ing. Karácsony Tamás – Bc. Némethová Silvia
Ing. Lukovics Ádám – Otilová Petra
Matus Imre – Patócsová Anita
JUDr. Nagy Richard – Németh Klára
Pohančeník Ján – Ing. Vestenická Lenka
Ing. Šesták Zoltán – Vargaová Edina
Soóky Olivér – Nagyová Csilla
Szabó Dávid – Pálfyová Vivien
Szakál Máté – Varga Kamilla
Szücs Kristián – Bognárová Veronika
MUDr. Újhelyi Tomáš – Sókiová Beáta

KERESZTÉNY EURÓPA

Közéleti fórum Gál Kinga európai parlamenti képviselővel

2023. szeptember 18., 14.00
Dunaszerdahely, Városháza

www.pazmaneum.com

PÁZMANEUM

Stránkové hodiny cez leto na mestskom úrade

Na Mestskom úrade v Dunajskej Strede cez leto dôjde ku zmene úradných hodín kancelárie prvého kontaktu. Do konca augusta vybavujú stránky podľa nasledovného harmonogramu:

Pondelok: 7:30 – 12:30 a 13:00 – 15:30
Utorok: 7:30 – 12:30 a 13:00 – 15:30
Streda: 7:30 – 12:30 a 13:00 – 16:30
Štvrtok: 7:30 – 12:30 a 13:00 – 15:30
Piatok: 7:30 - 12.30

Zamestnanci úradú ďakujú obyvateľom za pochopenie a disciplinovanosť!

A városi hivatal nyári nyitvatartási ideje

A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal ezúton is értesíti a lakosságot, hogy augusztus végéig a hivatal nyári nyitvatartási ideje szerint várja az ügyfeleket, az alábbiak szerint:

Hétfő: 7.30 – 12.30 és 13.00 – 15.30
Kedd: 7.30 – 12.30 és 13.00 – 15.30
Szerda: 7.30 – 12.30 és 13.00 – 16.30
Csütörtök: 7.30 – 12.30 és 13.00 – 15.30
Péntek: 7.30 – 12.30

A hivatal munkatársai köszönik egyben a lakosok megértését és türelmét.

Karitász gyűjtés lesz szeptember 8-án és 9-én

A Dunaszerdahelyi Plébániai Karitász ezúton hívja fel a figyelmet, hogy szeptember 8-án (pénteken) 14.00–18.00 óra között, illetve szeptember 9-én (szombaton) 8.00–12.00 óra között nagyszabású városi gyűjtést szerveznek a dunaszerdahelyi rászoruló családok részére, a Bacsák utca 1. szám alatti Karitász központjukban.

Kérik az adományozókat, hogy elsősorban tartós élelmiszert, tisztálkodószereket, háztartási cikkeket és iskolaszereket juttassanak el hozzájuk.

További információ: Bugár György, 0904/644 950.

Minden rászoruló nevében köszönik a segítséget!

Katolícka farská charita usporiada jesennú dobročinnú zbierku

Katolícka farská charita v Dunajskej Strede v piatok, 8. septembra od 14.00 do 18.00 hodiny a sobotu, 9. septembra od 8. 00 do 12.00 hodiny vo svojom sídle na Bacsákovej ulici organizuje jesennú zbierku.

Pre odkázaných zbierajú hlavne trvanlivé potraviny, hygienické potreby, školské a domáce potreby.

Podrobné informácie na telefónnom čísle 0904/644 950, György Bugár.

V mene všetkých odkázaných ďakujú za pomoc!

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects a.s.
Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: Komárňanské Tlačiarne, spol. s r.o. • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: 13. septembra 2023.

perfects a.s.

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects Rt.
Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: Komáromi Nyomda, spol.s.r.o. • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: 2023. szeptember 13.